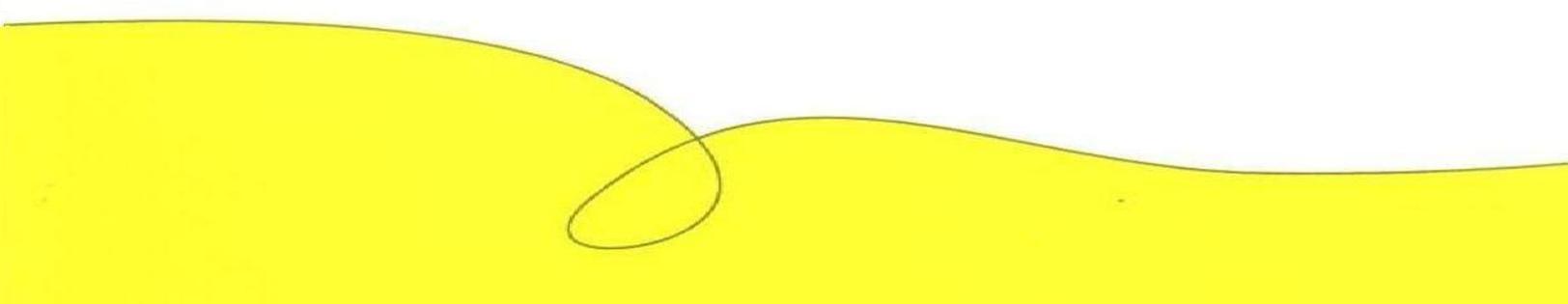


Guide des instructions du fabricant pour l'installation des différentes structures de jeux extérieurs

Règlement sur les services de garde éducatifs à l'enfance

Article 97, La responsable doit s'assurer que toute structure d'escalade, balançoire, glissoire ou autre équipement de même nature installé à l'extérieur a des surfaces lisses et non tranchantes, est sécuritaire et installé selon les instructions du fabricant.

Voici quelques exemples d'instructions d'installation de certains fabricants de jeux et structures les plus populaires.



Step 2

Mise en garde

Une chute sur une surface dure peut provoquer une blessure grave, voire mortelle. N'installez pas l'équipement d'aire de jeu sur des surfaces dures comme du ciment, de l'asphalte, de la terre compactée, de la pelouse, une moquette ou sur toute autre surface dure. Surveillance continue par un adulte requis.



Renseignement de sécurité

1. Créez un site sans obstacle pour réduire les blessures. Maintenez une distance minimum de 2 m avec toute structure ou tout obstacle (par exemple, une barrière, un bâtiment, des branches basses pendantes, des souches et/ou racines d'arbres, de grandes roches, des briques, du béton, des cordes à linge, ou des fils électriques).
2. Choisissez un emplacement de niveau pour l'équipement afin de réduire la probabilité de basculement de l'ensemble de jeu et pour que les matériaux meubles de surface ne soient pas emportés par les fortes pluies.
3. **Hauteur de chute : 66.04 cm. N'installez pas le produit ou un matériau de surface sur du béton, de l'asphalte, de la terre compactée, de la pelouse, de la moquette ou sur toute autre surface dure.** L'équipement d'aire de jeu pour un usage domestique **NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ** à l'intérieur sans installer une protection contre les chutes. Une chute sur une surface dure peut provoquer une blessure grave. Les directives sur les matériaux de surface des aires de jeu pour une protection acceptable contre les chutes sont incluses dans cette fiche d'instructions (tableau X3.1). Pour maintenir le niveau approprié de matériau, meuble de remplissage, utilisez un confinement, comme un creusement autour du périmètre et/ou le placement d'une bordure sur le périmètre paysager. La pose de tuiles en caoutchouc ou de surfaces coulées sur place (autres que les matériaux meublent) nécessite généralement un professionnel et ne sont pas des projets de bricolage.
4. Placez les plateformes métalliques et les toboggans (en métal, plastique ou autre) à l'abri de la lumière directe du soleil pour réduire la probabilité de brûlures graves. L'orientation d'un toboggan vers le nord permet de réduire au maximum son exposition au soleil.
5. Laissez suffisamment d'espace pour permettre aux enfants d'utiliser l'équipement de façon sécuritaire (p. ex., pour les structures à activités multiples, la sortie d'un toboggan ne doit pas se trouver devant une balançoire).
6. Séparez les activités actives et calmes les unes des autres (par exemple : placez les bacs à sable loin des balançoires ou utilisez une glissière de sécurité pour séparer le bac à sable des mouvements des balançoires).

7. Pour minimiser les risques posés par les copeaux de forage, les vis sont conçues pour percer le plastique et former leur propre filetage. Veillez à ne pas trop serrer les vis pour qu'elles tiennent les pièces ensemble de façon appropriée.

Instruction d'utilisation

1. Assurer une supervision par un adulte en tout temps.
2. Limite : 2 enfants. Poids maximal : 27 kg (60 lb) par enfant. Poids maximal pour la balançoire 27 kg (60 lb) par enfant.
3. Les enfants doivent être vêtus de manière appropriée, y compris avec de chaussures bien ajustées qui protègent parfaitement les pieds.
4. Dites aux enfants: - de ne pas balancer les sièges vides, - de glisser les pieds en avant, un seul enfant à la fois sur le toboggan, - avant de jouer sur l'équipement, d'enlever les articles qui créent des dangers s'ils s'emmêlent et balançoires, p. ex. les ponchos, les foulards et autres vêtements amples, les casques de vélo ou autres casques de sport, - de ne pas attacher à l'équipement de terrain de jeux des objets qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation avec celui-ci, par exemple : les cordes à sauter, les cordes à linge, les câbles ou les chaînes, car de tels objets posent un risque d'étranglement.
5. Ne laissez jamais les enfants: - utiliser l'équipement de manière autre que celle prévue, - monter sur l'équipement quand il est recouvert de neige ou qu'il est prévu - utiliser ce produit lorsque les températures chutent en dessous de 0 °C (32 °F). Les produits en plastique peuvent se casser et se fissurer.
6. Retirez les sièges en plastique des balançoires, les cordes et les chaînes, mettez l'ensemble à l'intérieur ou ne l'utilisez pas lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F).
7. Ratissez régulièrement la surface pour éviter le compactage et conserver une profondeur appropriée. 8. Les propriétaires doivent veiller à ce que les étiquettes d'avertissement soient lisibles, et que les enfants ne les enlèvent pas.

Little tike

Âge : 2 à 6 ans

Instruction de montage

1. Ce paquet contient des petites pièces de matériel qui peuvent présenter un risque d'étouffement et des bords tranchants. Tenir hors de la portée des enfants avant l'assemblage.
2. **Les chutes sur des surfaces dures peuvent provoquer des blessures à la tête ou autres blessures graves. Utiliser un revêtement protecteur pour le sol, sous et autour du matériel de jeux tel que copeaux de bois, paillis d'écorce, sable, tapis de pneu déchiqueté. Hauteur maximale de protection contre les chutes requise jusqu'à 76 cm (30").**
3. La surveillance d'un adulte est recommandée. Ne laissez jamais en enfant sans surveillance.
4. Poids maximum 27kg. Limite de 4 enfants. Un seul enfant par balançoire.
5. Les enfants doivent porter des chaussures.
6. Ne pas utiliser ce produit sans pièces d'ancrage. Tous les dispositifs d'ancrages doivent être installés sous le terrain de jeu pour éviter aux enfants de trébucher.
7. L'extension du portique doit être utilisée avec ce produit uniquement et ne devrait pas être fixée à une autre structure.



Mise en garde

1. Conserver ses instructions à titre de référence
2. Le respect des conseils et avertissements suivants réduit la probabilité de blessures sérieuses ou mortelles.
3. Installer cet appareillage sur un terrain nivelé et à une distance d'au moins 2 cm de tout objet. Les balançoires doivent être placées à une distance d'au moins 4 m de tout objet, à l'avant et à l'arrière lorsqu'elles sont en position de repos. Les objets à éviter comprennent, mais sans s'y limiter, les clôtures, les constructions, les branches hautes, les cordes à linge ou les fils électriques.
4. Les sièges de balançoire ne doivent pas être suspendus à une hauteur de plus de 45 cm ou de moins de 20 cm du sol.
5. Apprendre aux enfants l'utilisation du jouet une fois celui-ci
6. Bien monté et installé; et jamais d'une autre manière que celle proposée.
7. Ne pas permettre aux enfants de monter sur un produit lorsqu'il est mouillé.
8. Les enfants doivent être vêtus de manière appropriée : ne pas les laisser porter de

vêtements amples.

9. Ne pas laisser l'enfant accrocher des articles au portique qui ne sont pas spécifiquement conçus pour être utilisés avec ce produit (corde à danser)
10. Il est recommandé de ne pas utiliser le produit à l'extérieur à des températures inférieures à -18°C.
11. Les enfants doivent avoir les mains vides lorsqu'ils sont sur la balançoire et doivent se tenir à la balançoire.

Big backyard

Attention

Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès, vous devez lire et suivre ces instructions. Conserver et consulter ces instructions souvent et de les donner à tout futur propriétaire de ce système de jeu.



Zone de sécurité de l'obstacle : 26' x 24'11"

Nécessite un revêtement protecteur. Voir page 3.

Hauteur maximale de débit vertical : 6'5"

Capacité : 9

Utilisateurs maximums : de 3 à 10 ans

Limite de poids : 110 lb (49,9 kg) par enfant.

Instruction de sécurité

- ✓ Observez les limites de capacité de votre jeu.
- ✓ Habillez les enfants avec des chaussures bien ajustées et qui couvre le de pied.
- ✓ Apprenez aux enfants à s'asseoir avec tout leur poids au centre du siège pivotant pour éviter les mouvements erratiques de balancement ou de chute.
- ✓ Vérifiez s'il y a des éclats, des bris ou des fissures de bois; matériel manquant, lâche ou tranchant. Remplacer, serrer et lisser au besoin avant de jouer.
- ✓ Vérifier que les cordes d'escalade suspendues, les échelles de corde et les câbles de sont fixés aux deux extrémités et ne peuvent pas être retournés pour créer un risque d'enchevêtrement. Refroidir le toboggan chaud et les manèges avec de l'eau et essuyer avant de l'utiliser.
- ☒ Ne pas permettre aux enfants de porter des chaussures à bout ouvert ou à talon ouvert comme des sandales, des tongs ou des sabots.
- ☒ Ne laissez pas les enfants marcher, devant, entre, à proximité de manèges en mouvement.
- ☒ Ne laissez pas les enfants tordre des chaînes ou des cordes oscillantes sur la barre de soutien supérieure. Cela peut réduire la force de la chaîne ou de la corde et causer une défaillance prématurée.
- ☒ Ne laissez pas les enfants descendre des manèges pendant qu'ils sont en mouvement.
- ☒ Ne permettez pas l'escalade sur l'équipement quand il est mouillé.
- ☒ Ne permettez pas le jeu brutal ou l'utilisation de l'équipement pour ce qui n'était pas prévu. Il peut être dangereux de se tenir debout sur le toit ou de sauter d'une plateforme surélevée, de faire des balançoires, d'escalader une échelle ou de glisser.

Surface de protection

Surfaces protectrices : Réduire le risque de blessures graves à la tête causées par les chutes. L'une des choses les plus importantes que vous pouvez faire pour réduire le risque de blessures graves à la tête est d'installer des surfaces sous et autour de votre équipement de jeu. Le revêtement protecteur doit être appliqué à une profondeur appropriée à la hauteur de l'équipement, conformément à la norme.

Il y a différents types de revêtement à choisir; quel que soit le produit que vous choisissiez, suivez ces lignes directrices : paillis de caoutchouc recyclé pour l'équipement mesurant jusqu'à 8 pieds de haut et 9 pouces de sable ou de gravier de pois pour l'équipement jusqu'à 5 pieds de haut. Remarque : Un niveau de remplissage initial de 12 pouces se comprime à une profondeur d'environ 9 pouces au fil du temps. Le surfacage se compense, se déplace et se dépose, et devrait être régulièrement ratissé et rempli pour maintenir une profondeur d'au moins 9 pouces.

Utiliser un minimum de 6 pouces de revêtement protecteur pour l'équipement de jeu de moins de 4 pieds de hauteur. (À des profondeurs inférieures à 6 pouces, le matériel de protection est trop facilement déplacé ou compacté.)

Remarque

Ne pas installer d'équipement de terrain de jeux sur le béton, l'asphalte ou toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure peut causer des blessures graves à l'utilisateur de l'équipement. L'herbe et la saleté ne sont pas considérées comme des surfaces protectrices parce que l'usure et les facteurs environnementaux peuvent réduire leur efficacité d'absorption des chocs. La moquette et les tapis minces ne sont pas des revêtements protecteurs adéquats.

- Utilisez un confinement, par exemple en creusant autour du périmètre et/ou en le bordant avec une bordure de paysage. N'oubliez pas de tenir compte du drainage de l'eau.
- Râteau, vérifiez et maintenez la profondeur du matériau de surface en vrac. Marquer la bonne profondeur sur les poteaux d'appui de matériel de jeu vous aidera à voir quand le matériel est retombé et doit être ratissé et/ou réapprovisionner. Veillez à bien répartir et à répartir uniformément le revêtement dans les zones très fréquentées.
- N'installez pas de revêtement en vrac sur des surfaces dures, telles que le béton ou l'asphalte. Surfaces coulées sur place ou tuiles en caoutchouc préfabriquées matériaux de remplissage - tels que les carreaux en caoutchouc ou les surfaces coulées sur place.
- Les installations de ces surfaces nécessitent généralement l'intervention d'un professionnel et ne sont pas des projets à faire soi-même.

- Vérifiez les spécifications de la surface avant d'acheter ce type de revêtement. Demandez à l'installateur / fabricant un rapport indiquant que le produit a été testé selon les normes de sécurité. Ce rapport doit indiquer la hauteur spécifique pour laquelle la surface est destinée à protéger contre les blessures graves à la tête. Cette hauteur doit être égale ou supérieure à la hauteur de chute - distance verticale entre une surface de jeu désignée (surface surélevée pour rester debout, assise ou grimpante) et la surface de protection inférieure - de votre équipement de jeu.
- Vérifiez fréquemment l'usure du revêtement de protection. Placement la mise en place et le maintien d'un revêtement de protection est essentiel.
- Étendre le revêtement de sol dans toutes les directions à au moins 6 pieds de l'équipement
- Pour les balancements, allongez le revêtement de protection devant et derrière la balançoire sur une distance égale à deux fois la hauteur de la barre supérieure à partir de laquelle la balançoire est suspendue.
- Pour les balançoires, prolongez le revêtement en cercle de rayon égal à la hauteur de la chaîne ou du câble de suspension, plus 6 pieds dans toutes les directions.

Swing-n-slide

- **Âges** : 2-10 ans
- **Dimensions** : 113 "L x 8" l x 7 'H
- **Matériaux** : Poteaux en bois enrobés de plastique vert naturellement résistants à la pourriture.
- **Hauteur du faisceau oscillant** : 8 '
- **Épaisseur du faisceau de pivotement** : 4 "rond
- **Capacité de poids maximum du faisceau pivotant** : 300 lb
- **Longueur de la chaîne d'oscillation** : 58 "
- **Nombre de balançoires** : 2 balançoires à ceinture | 1 combo sonnerie / trapèze
- **Matériau de la chaîne** : la chaîne recouverte de plastisol empêche les doigts de pincer et ne rouille pas.
- **Limite de poids**: 300 lb
- **Nombre maximum d'occupants** : 3



Consignes de sécurité à suivre

Le rôle de l'adulte dans la sécurité des terrains de jeux:

Bien que nous mettions tout en œuvre pour optimiser la sécurité des enfants, les adultes doivent surveiller les enfants pendant les jeux pour s'assurer qu'ils utilisent la structure de jeu comme prévu. Voici quelques suggestions pour sécuriser l'aire de jeu. Les directives recommandent un périmètre de sécurité de 6 'autour de votre balançoire

Apprenez aux enfants les règles de jeu sécuritaires:

Regardez d'abord, ne courez jamais devant ou derrière quelqu'un qui se balance.

Partager, à tour de rôle sur les balançoires, les parois rocheuses, les barres de suspension, les glissades et les balançoires.

Attendez qu'il soit sec, attendez toujours que le jeu de balançoires soit sec avant de jouer.

Pas d'intimidation, pas de poussée, de bousculade ou de cohabitation autorisée

Ajoutez une surface de chute (couvre-sol) sous votre balançoire.

Bien que nos balançoires soient conçues à la main pour éliminer les coupures et les égratignures inutiles, nous vous suggérons d'ajouter une surface de chute sous votre structure de jeu pour ajouter une couche de protection supplémentaire aux enfants, au cas où ils perdraient leur équilibre et tomberaient. **Nous vous recommandons d'ajouter des tapis de caoutchouc, du paillis de caoutchouc, du sable, des copeaux de bois ou du gravier, sous votre balançoire.**

De combien d'espace ai-je vraiment besoin dans ma cour?

L'espace nécessaire pour une expérience de jeu en toute sécurité peut varier d'une balançoire à une autre, mais nous vous suggérons une zone de sécurité de 6 'autour de votre balançoire. Votre cour arrière ne devrait pas comporter d'obstacles tels que des arbres, des plantes, des remises ou toute autre structure. En plus des avantages en matière de sécurité d'un dégagement de 6 ', il donne aux enfants un espace pour courir toute la journée.

Comme la réglementation exige l'installation des structures selon les instructions du fabricant, il est nécessaire d'en prendre connaissance pour vous assurer d'être conforme aux articles 97 et 104 du règlement et de conserver lesdites instructions aux fins de vérification possible par votre assureur.

www.step2.com

www.littletike.com

www.bigbackyard.com

www.swing-n-slide.com

Annik Morasse
Richard Hawey
Mai 2019

